

# 美军方“无限期暂停”部分美韩军演

## 핵심내용

美国国防部，无限期暂停，联合军事演习，美朝继续外交谈判



<http://www.chinanews.com/shipin/2018/06-23/news774862.shtml>

## 빈칸 채우기 填空

**主播** 国际方面，来关注朝鲜半岛局势，22号美国国防部表示为 ①\_\_\_\_此前美朝领导人新加坡会晤成果，国防部长马蒂斯无限期暂停了部分美韩联合军事演习及训练项目。

**导播** 美国国防部发言人怀特在当天发布的一份声明中说，马蒂斯决定暂停的项目包括原计划在 ②\_\_\_\_三个月内举行的代号为“乙支自由卫士”的年度联合军演和另外两个与韩国海军陆战队进行的联合训练项目，声明说，未来美方 ③\_\_\_\_国务卿蓬佩奥\_\_\_\_的团队将继续与朝鲜进行外交谈判，美军是否会有其它决定将 ④\_\_\_\_会谈进展\_\_\_\_，本月18号美国国防部已宣布，暂定原定于八月举行的“乙支自由卫士”联合军演，本月12号，美国总统特朗普与朝鲜国务委员会委员长金正恩在新加坡举行会晤，并签署了联合声明，特朗普在会晤后的记者会上表示，将暂停具有挑衅性且耗资巨大的美韩军演， ⑤\_\_\_\_1953年朝鲜半岛停战\_\_\_\_，美韩每年都会举行大规模联合军演，朝鲜对此一直表示不满，将其视作敌视朝鲜的威胁性举动。



## 핵심단어 关键词

중국어 단어	병음	뜻
局势	júshì	[명사] (정치·군사 등의) 정세. 형세. 상태
会晤	huìwù	[동사] 만나다. 회견하다
暂停	zàntíng	[동사] 일시 정지하다. 잠시 중지하다
声明	shēngmíng	[동사] 공개적으로 선언하다 [명사] 성명서. 성명문
是否	shìfǒu	[부사] ...인지 아닌지
挑衅	tiǎoxìn	[동사] 도전하다. 도발하다. 분쟁을 일으키다
不满	bùmǎn	[동사] 만족하지 않다. 불만족이다. 불만스럽다

## 핵심표현법 主要句式

### 1 落实~ [luòshí]

'실현되다. 구체화되다'라는 뜻으로 정책·계획·조치 따위가 정확하여 실현시키다 혹은 현실화시키다 라는 표현할 때 사용

政府为应对干旱正努力**落实**饮用水的稳定供给。

정부는 가뭄에 대비하여 안정적 식수 공급을 위해 노력하고 있다.

### 2 未来~ [wèilái]

'멀지 않은 장래, 조만간'이라는 뜻으로 곧 다가오는 시간을 표현할 때 사용

**未来**二十四小时内将有暴雨。

앞으로 24시간 안에 폭우가 올 것이다.





### 3 以…为首~ [yǐ… wéishǒu]

以'...에 의해, ...에 따라, ...에 근거하여, ...을[를] 근거로'라는 의미로 쓰이며 为首는 '...을[를] 우두머리[대표·리더·선두·진두 지휘자]로 하다'라는 의미로 두 단어 결합해서 쓰여 ...을/를 비롯하다 라는 표현으로 사용

以他**为首**的艺术代表团已达到上海。

그를 비롯한 예술 대표단은 상해에 도착했다.

### 4 视…而定~ [shì…érdìng]

视는'보다'라는 의미로 쓰여 而是 뜻이 서로 이어지는 성분을 연결하여 순접을 나타내고 定는 정하다 라는 의미로서 ...에 근거하여 결정하다. ...에 따라 결정하다 라는 표현할 때 사용

比赛是否举行将**视**天气**而定**。

경기를 거행할지 안 할지는 날씨를 보고 결정할 것이다.

### 5 自…以来~ [zì… yǐlái]

自는 계사(전치사)로서 ...에서, ...부터 라는 의미로 쓰여, 以来는 '이래. 동안' 이라는 뜻으로 같이 결합하여 시간을 가리켜서 ...이후부터 지금까지라는 표현할 때 사용

据说这是他**自**去年10月上任**以来**，首次接受媒体的采访。

지난해 10월 부임 이후 언론과 인터뷰를 하기는 처음이라고 했다.

## 토론 讨论

- 1 对于朝鲜和美国会谈的结果，您是如何看待的？
- 2 对于美国提出的无限期暂定联合军事演习，您的想法是什么？
- 3 如果美国从韩国撤走驻兵，您是赞成还是反对呢，为什么？
- 4 如果您有儿子，您愿意送您的孩子去部队吗？如果您的女儿想去做军人，您是同意还是反对呢？

